

صالی — ۱ کانون اول ۱۹۲۵

جلد : ۵

اوچنچي سنه — نومرو ۵۰

ملي مجموعه

اداره خانه :
باب عالي جاده سفده
اقدام يوردي
اتصال زده كي بناده
دايره مخصوصه

ساحب و مديري
محمد مسيح

آبونه سرا ايلي
سنه لکي ۲۵۰ ،
آلتی آيلانی ۱۲۵
فوق العاده نسخا لک
ايچون ۵۰۰ و ۳۰۰
غرو شدر

مجموعه من هيتنتجه
طبعي تدريس ايدلار
آثار اعاده ايدلار

هر آيك برنجي راوه بشي کونلري عيفار ، علمي ، ادبي ، اقتصادي ، فني - رسمي مجموعه در

بر مقابله

- قلدك صلاحتي مناسبتيله رشيد ژيا بكه -

اصول منافسه وائ: اكنڙيا رلنتورده چيان ايډن مذكرات

اشناسنده حدی آشان ویا قانون و تمامه توافق اچمن بر معاوړه واقع اولوغي زمان ، بر مبعوث چبقار ، [اصول مذاكره] حقنده روز ايتر . بنده مزدن اساسه كيريشه دن اول [اصول منافسه و تنقيد] دائر بر سوز ايترسم خي عيلازميسكر رشيد ژياك افندي ؟ بوطليك باشليجه سبي ، علمي منافسه لده لازم كلن صلابت و جديته ، صميميت و حسن نيتنه آلميشه به باشلايان و حتي آليشان مطلوبعاغزده ايكيمزك فنا بر نغوته تشكيل ايتهمكلكمزي اوزو ايتكدر . وقتيله جلال نوري بك هر منافسه ده بر پنجه و قوروق اكرامق ضرورنده قالدغي سوليشدي . هر حالده سرك هر نوع اصول جدله فضله آشنا اولقانكز ، بنده جلال نوري بك افنديك ايتديكي شيلري آرامه به سوق ايتيه چكنه امين اولاسيدم شو سطرلري يازمق و سزه خطاب ايك ذمجنه قاتلانمزدم ، بنجه ، علم مباحته لري سواق و غارينه جه و زمك مخاطبته علم ويا جهل اسنادي صورتيه بر طاقم و صابايله بولونقي ، سببه مي معلول اولانلرده كوردن اخلاق بر ضعف در . بر مسئله ويا حقيقتك مدافعه سنك ، توبيخ ، تكدير و تبجيل ايله دكل ، اكسيك قالان نقالي انعام و مجهول اقتباسي شور ديك اوليني البته تقدير بوووروسكر . جدی و حقيق منقد ، كندی قناعتلريته وحي ما وقعه توافق اچمن اصحاري اولوغني كي تدقيق حوصله سي مساعد اولاندر . بوايشده صبر و قاني به مالك اولايانلر ، هنوز رشد علمي سي دكل ، رشد اناسي سي بيله اقتضاف ايده مي پچارلارد . ذرا ، بر فكري تنقيد ديك ، او فكرك صاحبي ايصيرمق ديك دكلدر . يا خصوص كه علم متوغللريك يكانه شماري متيان فكرلره حرمندو . بر فكرك اكسيك غطه لري وحي ياكش لرزي اولايانلر . كنديشنده بولري تصحيح صلاحتي كوردن بر متفكرك ايلك يابانجي ني آله قلمي آلفدر ، قلني صوبا يانقي دكل . هيات كه ، بر حقيقتك نوضي اچمن قولالانقي ايستنيان مركبلر ، لاعلي التمين مخاطبي بويادق ويا تلوث ايتك اچمن استعمال ايدياور دكل ؟ ايسته بوسيلردنرك عزيز دوقنوم ، سزه سرك اسلوبكزله مقابله ايتيه چكم ، بن ، بلكه بر معلوليت تلق ايديله چك اولان نزيه و متواضع بر سكوتي هر زمان مقرر و متجاوز بر غايبته ترجيح ايدم . اميد ايدم كه سز ، سكوت ، نزاکت و تواضي بر عجز و مسكت تلق ايده چك قدر بسيط دوشونم سكر . و بوكا قانع اولدوغم اچيندركه بن تنقيد نزل ايډن قنيتدار مقاله كرله بر آخ حسبال ايدم چكم . ذرا ، بن سرك هم مساكلكزه و هم شخصكزه حرم ايدم .

غريب بر افترا : صلاحيتدار قلمكرك فصل اولوبده بن علم منته دوشمني اولدوغني و علوم منته علميه ندره رويانغا اچمن يازي يازديغي سويله مك انصافسرافنده بولونديته حالا متحريم . مقاله دن بوله بر نتيجه چبقارمايه چاليشركن هيچ دوشونمديكي كه ، عزيزم ، حقيقت بين اولانلر ، بوله عادي اسنادانده بولونانلري يا حت يا

بلاهنه اتيام ايدلر . بن عادتاً سياهي بر جرمله حكوم ايدركن مدافعه سي درعهده ايتديكيز مسلكيه بالذات چورومكده اولدوغكرك فرقه ده اولايورميسكر ؟ عزيز دوقنوم ، سز كنجليك - كندی تميركزه - سرك كي كنجناهرلك ازواسنده اوپوقلايان ردوقوله بنم كي سا كن بر علم بوگونسك دوت سطرانق اشريايندن استفانتي دكيشدره چك قادار بسيط و ذواللي اولدوغني بن ايدورميسكر ؟ اكر بوطنكزي ، بالذات كنديكزه ايتانلاق يازديسكز ، بن خطالره مالي بولدوغكز يازيلريك ، بوون بر كنجليك اركه سن سوروكليه چك قادار قوتلي اولدوغني تصديق ايتن اولايورميسكر ؟ حالبوكه ، بن سرك كي دوشونم بوم : اويله امين كه : علوم معنويه اتيامك ايدم چكندن قورديكيز كنجلر ، شو دقيقه ده هر ايكيمزكده دوشديكي ذواللي موقه باقارق ، بزه كوله چك و بزم خطارمنري تكرار ايتمه به چاليشه چقدر .

ثانياً رشيدك افندي ، سز بن مقاله مي هيچده اهميت و برديكيز قدر دنلي اوقومامش سكر . بن يازيلريه : علوم منتهك منابع و تزيات منديه كي قوتلحي انكار ويا تهويل ايډن بر سطر بيله قونام . مدنك بوون عناصرني وحي كنديسي فن ياش ويا ياشاش ، بو بن علاقه دار ايتر . ذرا موضوعم خارجنده در . فقط سبوني زردن چبقارديكر ؟ مع مافيه : بن اويله بر قناعم اولسه يدي ، اونده اچيقدن اچيه يازمقدن چكيزم . انساك بيلديكي بر حقيقتي اداره سويله مسمي زيا كارانق و اخلاقسرافدر عزيزم . كنديشنده انفعاع قدرتي بولانلر ، اعانلري نشر ايتزرسه اچانمزدلر . علم و فن بوكونكي قبضي دونكي توريا لريته مدبوردر .

بوگونكي ملي انكشافدرن ، دونكي منوع دورلك سويلين و اكيله مي قهرمانلريته بر آخ اولسون شرف و حق و بر زميسكر ؟ بو بحثي بك اوزاعايلم ، فقط اداره سكوت توصيه ايتك بر آرده فن نامنه مرحه سكوت ايسته مك ويا تهويد ايتكدر . بنده كز ايه سرك قائم اولدوغكزن داه قوتله فك علونته قائم . سزدن يكانه نغم ، بر آخ حسن نيت ، بر آخ صميميت ، بر آخ حقيقت پرستي و مقاله مي جديله بر داه اوقومقد . اوقت ، بن [حيات] ساحه سندن خارجه بيقوامش اولدوغني كوره چك و داليفلنكزه نأسف ايده چكسكز .

اصول مسئلرسي : حاضر صره سي كلكشكن شوراجنده اصول حقنده ورمش اولدوغكز درسه تشكر ايدم . يلكز سزه بر كوچوك فاطمي حكايه سي اكلا تخلفمه مساعده بوووروميسكر ؟ وقتيله بر آدم چوجنه رمل و علم جفر كي شيلر اوكره مك قصديه برساله ورمش ، چوجق سنه لارج به مومقرلك غواضنه چاليشش و اوكره نغش . بر كون بابا ، چوجق معلمك يانده امتحان قصديه كيزليجه آله بوژونكي صاقلامش : « اوغلم اوچوده كي بيل بايام » ديش . رملك معمارلري عريض و عميق كوژدن كيردكن صوكرا چوچله بابا اكراسنده شو مكاله جريان ايتش :

ج — بو فكرلك بر شيدر . يا — يافتلشدك اوغلم بر آخ داه دوشون ! .. ج — بو بر معدنر . يا — آفرين اوغلم بر آخ داه غيرت ايت ، بولاجسك ! .. ج — بولك اورطه سي ده پكدر ! .. يا — اولويور اولويور . هايد غيرت ياوروم ... چوجق دوشونور :

مدور، اورطی دهلیک مدقی شیک اوله اوله دکرمن طاشی اولاجنی دوشونلرک :

— دکرمن طاشیدر بابا ! دیر .

نه دیک ایسته دیکسی آکلانایلمی بیلمه یوم . بیلمه یومیسکرکه : فلسفه ایله عامک افراق و التصاق نقطه سی ، شاهدلرک نوئندن یاقاییلان برادغان سطحی اووزنده در . علم یزه معطالی ویررکن دیکری یونلرک جریان واستقامتندکی عالشمول معنا وهدقی فرس ایدر . دیک ایسته یوم که ذهننی ماده مک ، قابوگ ، عددک دار و صیقچی چنیردن آزاد ایدمه یئر ، ذکای فلسفی دن محروم اولدوقلری ایچین بو ایسه کیریمشه لیدر . بر آز روح فلسفی ، بر آز ایمان و صمیمیت بر ذهنگ سکونی ویر حقیقتک ظهوری ایچین کافی در ، عزیزم . یونکله برابر ، بحث ایتدیکرک شاهدلرکده غافل یولونماق ایچین ، بنده کتاب معرفت و طبعی عیله مکده م . یوسیدن اولارحسبانی اولدیفی خاطرلایلی م : هره قدر [شبهه برنوده و غرو قوشمقدر] دستورینه اینابور ایسمده الک ایسی سز مساکککک خارچنده اولان بو ایشلری اهلهه راتمه کز داها ای اولازی ؟

پک مفید بولدوغم مقاله ککک دیکر اقسامی مختصرآ کجه چکم :

آ — کتابلرده یازیلان شیلرک علوم مبتنه معطاری اولدیفنی یازیورسکر . هیچ شبهه یوق که بوند ، یادوقور اولادن ولایوتلار . لره کیرمده ن بو معطالره قوشلاشق امکانسزور دیک ایسته یورسکر ویاخود بو معطالر کاغذ اووزینه یازلاماز ، سزک کورمه یچککز ، بیلمه یچککز یرده محکومدر . و محفوظدر دیک ایسته یورسکر ... هر حالده بو خصوصده بر اعلیفه یایش اولدوغکزه ایناق ایسترم .

ج — آراق بو کولرله لسه لک کوجوک صفتلرده ده اوکره . نیامه یه باشلانیلان قدرت و ماده حقدنکی ایضالرککک خطاطی بندن زیاده قدریات سالکری اولاجقدر . مع ماقیه یونک اولرک نظرده نه قادر حائر قیمت اولاجنی کسیرده م . یونی بکا قوت ویرمک ایچین یازدیه کز لشکر ایدرم . بو خصوصده سزدن فرقلی دوشوندیکمی ملی مجموعه ده دودست نشر بر مقاله ده کوره چککز .

د — وظیفه دن تنافله دائر سهارلرکری اوقورکن وظیفه کری حسن ایفا ایدوب ایتدیککری دوشونک ضرورتده قالم . یونک جواب ویرک ایچین چوق ، پک جوق دوشونک لازم کلدیکنی آکلادم . بر گله ک (اثبات) ویا (بیان) اوله سی ایچین اصرار ایدرکن دوعرو سوله ییکز ، کندی کندیکزه کوه دیکری ؟ هایدی سز ، نیم (اثبات ایدیکر] دیدیکم شیلری [یز بیان ایدوز] دیرک حل ایدوپریکزه مشکلاذن قورتولام . اساساً بو نقطه نی کندیکزه کری آلوورسکر ؛ دکل ؟

ع — شو نقطه ییده خاطرلایلمدن کیمه ییم . نه دیرسکر عزیزم رشید پک ، بن حالا قارشیمده اهد و علیهد مناقشه یابان فیلسوفر کوربیورم . اگر بو سویمنی آشمش اوله ییم اسمک اووزونه باشقه بر عنوان داها علاوه ایتکدن چکینمزم . نه ایچین خیالاته قایلیم . بن واهی غرور و تعدی سویم . نه حقیله بیلمدیکم بر شیشی کندیه برشرف و ضریع عطانی ایچین بیلیورم دیرم ونه ده یابایاجم ،

آکلایاجم شیلری یابان و آکلار کورونورم . بولوندیم یاش و سوه بکا سزک مستکف قالدیکن فیلسوفرلی قارشیه یه تدقی ایده . بیلمه یی بیله برضیت ، برضیت ، بروقت ککی کورستورور . محترم دوقورم ، نیم تورکجه یالزشن بسط بر مقاله نه شکرده آکلایولب تقیر ایدیلکینی یقنأ کورده کدن سورکه نصل اولورده عرفانک ولی . نعمی اولان ذواتی قارشیلشدیرمقدن صرف نظر ایدم یایلم . هر حالده سزده بئله برلکده قانسکرکده سزک و نیم داها سنده رجه مدافعه ایدوب یازاجم شیلر ، سنده رجه اول یالزشن و سولیش شیلرک ذواللی بر قوییمسی اولاجقدر . کندیه یی آلدانایلم . اگر وطنه ، سودیکمز و طرقدار اولدوغم نافع بر فکری نقل ایدم یایلمک موقعته مظهر اولورسق ، وظیفه منی ایفا ایش اولورز ، ایدمده م . سز ایسترسکر بو حیات روحینی جهالتله ، ایسترسکر نواضع و غروره اولوکوز . ایسته بن یوبله دوشونوروم کندی نفسی آلدانایلم آچیم . . ط — قدرتیانی مدافعه ایدن آرقداشلره قارشیه سورمقلان لازم کلن سؤالی بکا خاطرلایق اطفندنه بولونوپرسکر . تشکر ایدم . حالیکه ، ایمن اولکیز بن سزک مجهول عد ایتدیککز او معلوم قدرتدن مسلکمه قانأ میان اولاسنه رغماً قورقوروم ؛ قنادی ایده کلن مقاله یی اوقورسکر محترم آرقداشلرمدن آریله ییم نقطه مک نصل یز اساسدن عبارت اولدوغنی کشف ایتکده کیمکسکر ؛ ذرا ، بده سزک قدر قدر ایدرم که ، وقته اوضن آتقی بر سحابیدی . و اووزنده حیات یوقدی . اعصارک مرورندن صدورکرا عینی کره اووزنده یواش یواش حیات باشلا دی . بناء علیه هر حالده حیات Ultra terrestre بر مولود کلدیر . فقط هنوز نه اولدیفنی یونک نره دن کلدیکنی و ناصل برنسانستک محصول بولوندیفنی تعیندن عاجز . سزده نیم قادر تصدیق ایدرسکرکه : پک اعتبار بیوردیغکز لایودا . قوارل هنوز ماهیت جانی ایضاح ایدمه بیلمکدن اوزاقدلر .

ه — فکرم محرومیت و آزادکی مطلق آکلایمیلک ایچین انسان اولا کندی فسنده بو اتعاسی دویمایدر . عکس تقدیده بر قایلمیه ککی قابوغمرکک خلق آلتنده بوجالار ، یالکیز و یالکیز اوقورده ککی کوره ییلر . اساساً نه ایچین برآزده نفسک معطالره قیمت ویرمه . یورسکر . حیات حقدنکی قعاتلرک ، تخمیناندن باشقه بر شی اولدیفنه یی نصل افتاع ایدم یایلمیسکرکه ، بالذات کندیکز بیله هنوز بر جبره یی فعالیت حالده مشاهده ایدمک وساطلندن محروم بولوندیه زده قانسکر . بلخاصه بر جبره مک بنیه سی حق و ضروری یز وشوح ایله اوازانه هنوز مستعد اولادیقز یواشله متوغل اولان علمانک عومیتله تصدیق ایتدیک برحققتدر . شوالیه حیات حقدنک فک بولوغنی شی نه در ؟ اعلفاً یونی یزه اوکرده ییکز ؛ یونک بر مقاله و کتابلره صیغوب صغما یاق هیچ بر نقطه سی یوقدر .

ی — پروویلا زمانک [مایونز] بکزه قیلمه شنده سزی پک اغضاب ایش اولدیفنی کورویورم .

حققه — بده هب سزی قیزدیراجق شیلر یازشم . فقط عزیز دوقورم ، آمریکائی یز کورمک دبه انکار ایتک [بر حکم قره قوشی] اولازی ؟ کاشیکه او نشیمن یی ایجاد ایدم یایلمده م . هیچ اوللاشه برایق قیتلی کتایده اسم کجری . نه یایلیک اوقتییه یوبوک مسلکداشلر کزدن یوبلی Butscheli ککدر . یوانک پروویلا زمانه

کوچوک بر قوش اولان قلم سمانی سنک کوزلرکه بولدی .. اونلر شغلرک بشې و ییلدزلرک اولکسیدر .
 و اولرک درینلکرنده شرفلیم بیچاره عکسره سوزر ..
 بو نهایتیز و مزوی سماده اوچامه مساعده ایت ..
 و براق که اوسمانک بولوطلری داغیتوب کونشه قنادلریمی آجهیلیم ! ..

یولک کنارونده دوردم . اکر موجودیم خوشکه کیتهمیورسه سویله بر آدیم داهآ آتاییم ! ..
 اکر عشمه احتیاجک یوقسه سنی ترک ایتمه مساعده ایت ! ..
 اکر نظارلم سنی تعذیب ایدیورسه سویله بنده آرتق سنککیلری طلب ایتمیم ..

اوکله نیک چیک ضیا و توزلری کوزلریمی سوندیریور .
 فقط بنینه قلبک بله قلبی آرا دیه یولک کنارونده بکله چیک ! ..

ماکنه اولدوغنی اثبات ایدیکز . هیچ اولازسه ایرده بویه بر شیک امکنه دائریندیفیکز بر فکر و اوسه آجیقه اظهار بووورکزه مدافعه ایتدیکز شیک نه اولدوغنی آکلا بهلیم .. کوروپورم که سز بر نوع فهنومه نالیزم Phénoménalisme سالیکی سکز ، شو تقدیرده عزیزم ، شیلرک دیدیکی کی سز « شرح » و تفسیرک آراهیچلریه مالزیم « تدارک ایتمه مجبور سکز . ماله کرک الک صوک ایکی اوج سعارینه جواب ویرمک ایچین باشلانغینده کی و عدمدن نکول ایتمککم لازم کلور . بو سبیدن دکه دیکر بعض اسناداده جواب ویرمه لزوم کورمه پورم .

بر ما :

بوصصرده یا کلش فکرلرک محروم دندن صلاحیت قلبیهی سب ایتک ایستینلر ، صلاحیتدار اولدولری طن ایتدیکلری مسئله دره بر آزا داه معقول ، جدی و صمیمی اولایه مجبور ددر . عکسی تقدیرده ، عینی طرزه تکرار ایده جک بر تنقیده جواب ویریلرزه یونی بر هدایت ویا منقده قارشی بر حقارت تلقی ایدیلهمی رجاسیله تقدیم احترامات ایلرم افندم .

۱۰ — تشرین اول ۱۹۲۵ — پارس



فیزیکان مشایه بر سجب Emulation همالته موفق اولدوغنی طبیعی خاطر لار سکز . بوچی بو سجبک ، پروتوبلازما منظره سنی عرض ایدن [مایونیز] ه مشایه اولدوغنی کوروش در . فی الحقیقه بو محول پاشایان چیرمه اولدوغنی کی ایکی مختلف دوچه سیلیت عرض ایدن ویکده یکریمه اختلاطی امکنسز ، ایکی مایع دن مرکبیدی . یولک بری جیره نیک شکی تعین ایدن و جدولری تشکیل ایدن مستقر مایع دکه لهیدج Leydig یولک Spongioplasme تسمیه ایتدی . دیکرینک ایسه داهای سیال و داخلی املا ایدن Hyaloplasme اولدوغنی معلومدر .

خلاصه کورولوبورک جروی پروتوبلازما سونکده بکزه ن (لهیدج) و مایونیزه بکزه نلرده یولی و Kunstler در . سزجه اساساً معلوم اوله سی لازم کن بو مساللی اسملری ذکر ایتدیکم ذواتک و عصر حاضر متفکر ندن بر چوغنک ازلونده بولاییم سکز . اوله طن ایدیورم که بن (چیره سونکدر ، ویا مایونیزد) دیهدم . بو ذواند ملهم اولراق یالکر (بکزمیلن) قیدی قوردم دکلی ؟

ن — اکر عزیز قوردم ، فن بر چیره نیک مورفولوژیسی بیله هنوز تعین ایدمه مش سز نهی مدافعه ایدیورسکز ؟ آه کاشکه یونی بکا داه اوله اوکره عیش اولسایدیکزده ، ادغامه قوت ویرمک ایچین اولسون [سز داهای چیره نیک مورفولوژیسی بیله تعیندن عاجز سکز] دیه هاییم سایدیم .

و — [حیات نووده مکنوزدر] جله سنی اونیک هیئت عمومی سندن چقان معنایه نظراً تفسیر ایتک لطفنده بولوسه دیکر یا کلش حکم ویرمن اولادیکز ، یونکله برابر عمومیله فیزیولوژیستل ورشیمات طالری « بونون محولک عینی جسدن بر جسمه دن Corpuscule تشکیل ایتدیکي ، ذوی الحیاتک ماضیه دغو و ایتدیکه نهایت مخلوق ایتدیکک ذی حیات بر چیره دن ، ثابت بر بنیه مالک اولان بیضه Ovule دیه متشابه اولدوغنی » ادعا ایتلر در . « کیمیا نقطه نظر ندن عصاره جروی آلیومین ، غلومین ، پروتوئید ، هذوات دوقار یون و ششوم کی بالذات چیره طرفندن ایدیلش اولان مواددن مرکبدر . بونلر ایسه بر فعالیت حیاتیله نیک محصل اولوب هیچ بر زمان مقر حیات دکادور . ماده حیاتیه اسفنجی السجه Spongioplasme داخلنه النجا ایتلدر . Dastre « اسفنجی السجه دک داخلنده ایسه نه اولدوغنی سز بندن ای بیلیم سکز . کاهل مای فرارله ، کربوات جمرانک نومسز اولدولری بیلیورم . « فقط بونلر آز جوق یقین بر زمانده عوه محکومدر . شو حالده نومسز حقیق جیره بوقدر ، وچرمسز نووده موجد دکادر .

یولک هیچ استثنای بوقدر . اساج متخصصلری بونلری آری آری بدقی اغلر سده ، نه مونه حالنده بولونان بعض ایتدای وجودانک (اوست هکل) ونده باقترلرک حقیقه . نووده مالک اولوب اولاد بقلری آکلا یاماشلر در « آلیومین و سائر نیک تون جز ورا سنده حیات بولوندیغنی بیله پوردم . ایقاپکزه تشکر ایدرم .

ه — اکر مقاله نیک نه ایچین وکم ایچین یازلش اولدوغنی دوشونش اوله سیدیکز ، حیاتی فیزیق تئوریه ایضاح ایتک ایستینلرک موجود اولوب اولادوغنی داهای معقولانه تقدیر ایدردیکز . بو اعتبارله مقاله کرک صوک ستونه برشی بازاجی دکلم .

ی — بندن روک برما کنه اولدوغنی اثبات کی عوفکر مفروراً بک عادی و عوامی رشی طلب ایدیورسکز . اوله ایسه بووورک سز